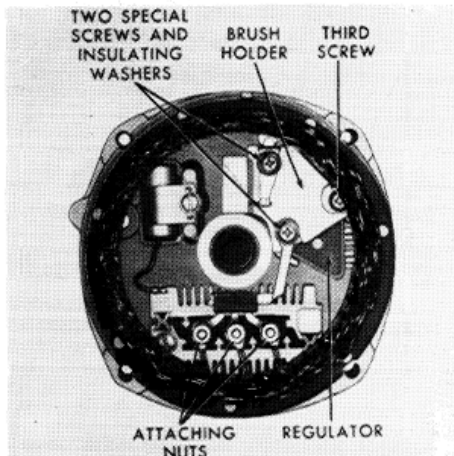


REPLACING SLIP RING END FRAME, RECTIFIER BRIDGE, REGULATOR AND/OR BRUSH HOLDER ASSEMBLY IN 10SI, 12SI, 15SI, 27SI AND 40SI SERIES ALTERNATORS

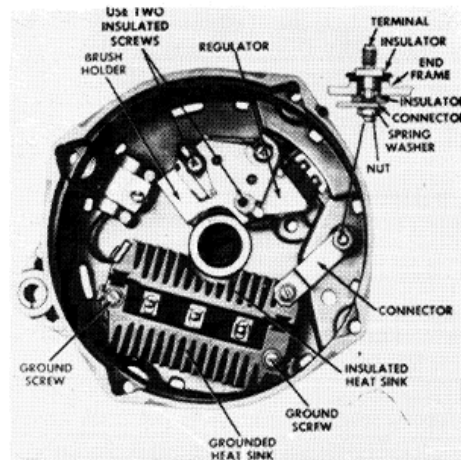
WARNING!!! ALWAYS USE PROPER EYE PROTECTION WHEN PERFORMING ANY MECHANICAL REPAIRS TO A VEHICLE – INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY INSTALLATION AND OR REPAIRS TO THE DELCO REMY ALTERNATOR. FAILURE TO USE PROPER EYE PROTECTION CAN LEAD TO SERIOUS AND PERMANENT EYE DAMAGE.
Only perform the mechanical functions that you are properly qualified to perform. Mechanical repairs that are beyond your technical capabilities should be handled by a professional installation specialist.

DANGER!!! To avoid injury or damage, always disconnect the negative cable at the battery before removing or replacing the alternator. The alternator output terminal is always live (“hot”). If the battery is not disconnected, a tool accidentally touching this terminal and ground can quickly get hot enough to burn skin or damage to the tools and surrounding parts

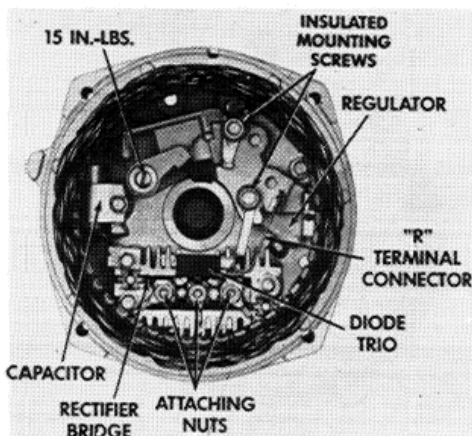
1. All models have three regulator attaching screws. Note the illustrations for insulator locations.
2. Some models have a resistor from insulated screw to ground.
3. During reassembly, place a pin or toothpick through the end frame hole and brush holder notches to hold up the brushes in the holder.
4. Use the rivets in the package to attach old name plate onto new housing.



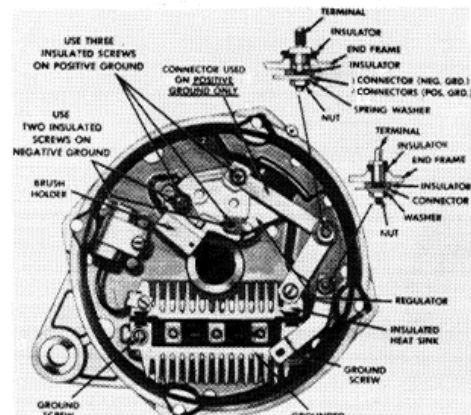
10-SI, 12-SI, and 15-SI Series 100 Type



27-SI Series 100 Type (Stator, Diode Trio, and One Insulating Screw Removed)

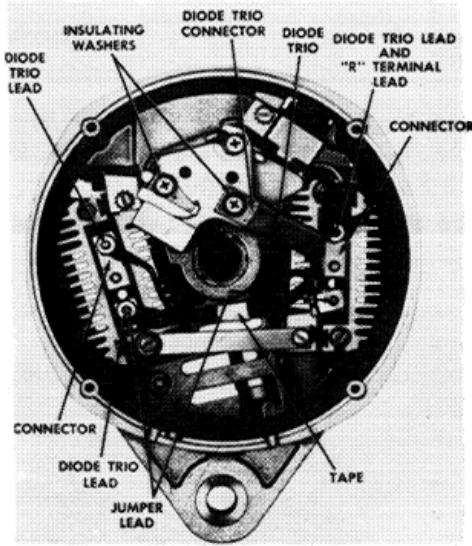


10-SI Series 116 and 136 Types

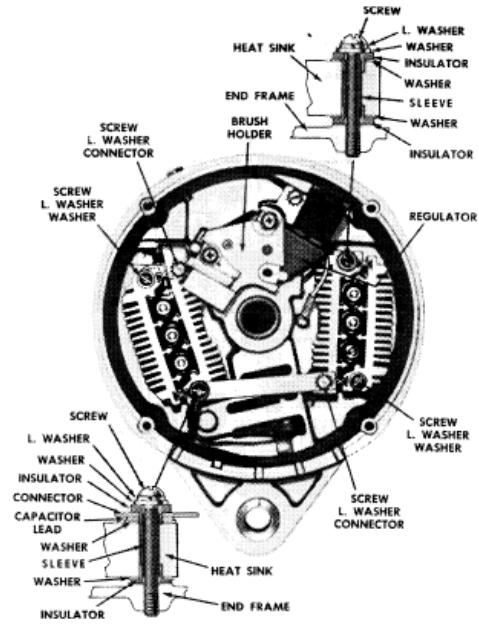


27-SI Series 200 Type (Stator, Diode Trio, and One Insulating Screw Removed)

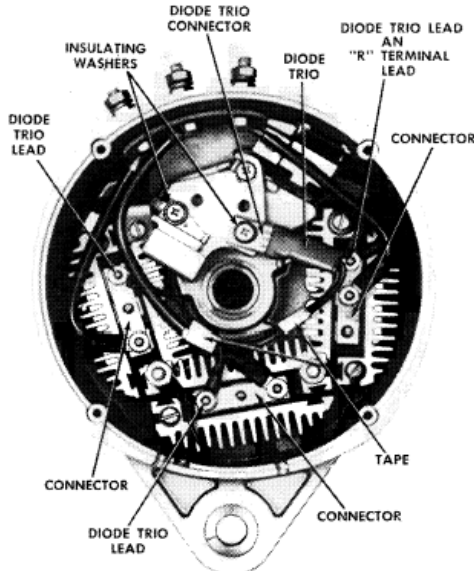
NOTICE - Only licensed Delco Remy products and component parts should be used, and the use of other parts or modifications not approved by PHINIA will void all applicable warranties. The failure to carefully follow these Instructions, set forth herein, will void all applicable warranties. DELCO REMY is a registered trademark of General Motors LLC, licensed to PHINIA Technologies Inc.



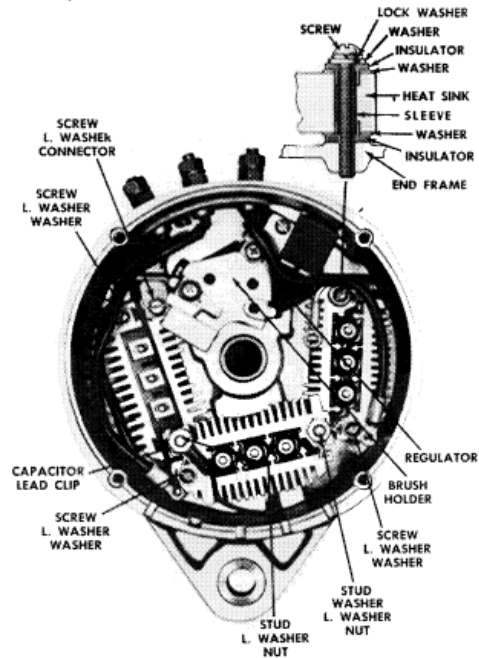
**40-SI Series
(Two Rectifier Bridge Type)**



**40-SI Series
(Two Rectifier Bridge Type)**



**40-SI Series
(Three Rectifier Bridge Type)**



**40-SI Series
(Three Rectifier Bridge Type)**

Technical support: USA 800 372 0222, Mexico 01 800 000 7378, Brazil 0800 703 3526, South America 55 11 3183 0384 or visit delcoremy.com

NOTICE - Only licensed Delco Remy products and component parts should be used, and the use of other parts or modifications not approved by PHINIA will void all applicable warranties. The failure to carefully follow these Instructions, set forth herein, will void all applicable warranties. DELCO REMY is a registered trademark of General Motors LLC, licensed to PHINIA Technologies Inc.

SUSTITUCIÓN DEL BASTIDOR DEL ANILLO COLECTOR, DEL PUENTE RECTIFICADOR, DEL REGULADOR Y/O DEL PORTAESCOBILLAS EN LOS ALTERNADORES DE LAS SERIES 10SI, 12SI, 15SI, 27SI Y 40SI

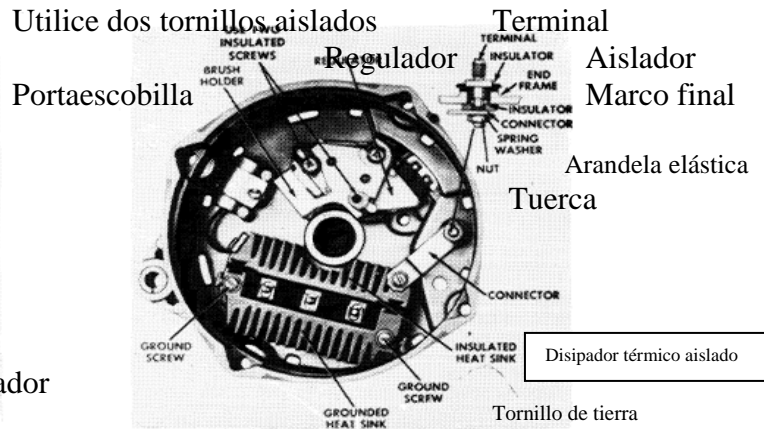
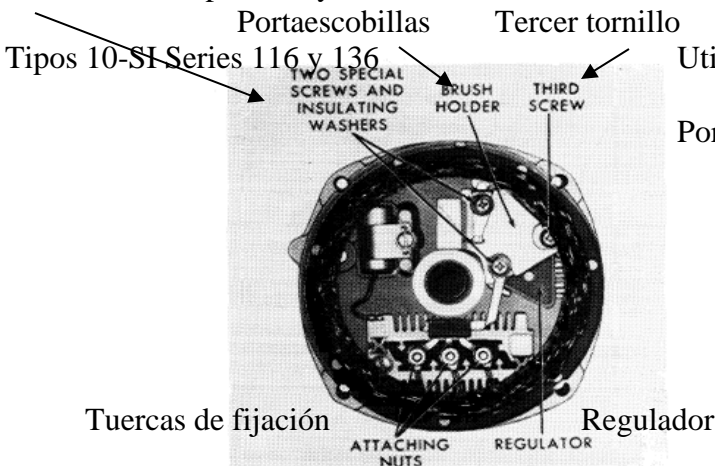
ADVERTENCIA!!! UTILICE SIEMPRE PROTECCIÓN OCULAR ADECUADA AL REALIZAR CUALQUIER REPARACIÓN MECÁNICA EN UN VEHÍCULO, INCLUIDA, ENTRE OTRAS, CUALQUIER INSTALACIÓN O REPARACIÓN DE LOS ALTERNADORES REMY DE DELCO. LA NO UTILIZACIÓN DE UNA PROTECCIÓN OCULAR ADECUADA PUEDE PROVOCAR LESIONES OCULARES GRAVES Y PERMANENTES.

Realice únicamente las funciones mecánicas para las que esté debidamente cualificado. Las reparaciones mecánicas que estén más allá de sus capacidades técnicas deben ser realizadas por un especialista profesional en instalaciones.

PELIGRO!!! Para evitar lesiones o daños, desconecte siempre el cable negativo de la batería antes de desmontar o sustituir el alternador. El borne de salida del alternador está siempre bajo tensión ("caliente"). Si la batería no está desconectada, una herramienta que toque accidentalmente este terminal y la masa puede calentarse rápidamente lo suficiente como para quemar la piel o dañar las herramientas y las piezas circundantes.

1. Todos los modelos tienen tres tornillos de fijación del regulador. Observe las ilustraciones para la ubicación de los aisladores.
2. Algunos modelos tienen una resistencia desde el tornillo aislante a tierra.
3. Durante el reensamblaje, coloque un alfiler o palillo de dientes a través del orificio del bastidor del extremo y las muescas del portaescobillas para sostener las escobillas en el portaescobillas.
4. Utilice los remaches del paquete para fijar la placa antigua a la carcasa.

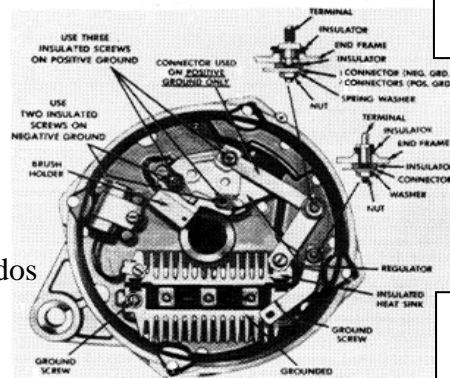
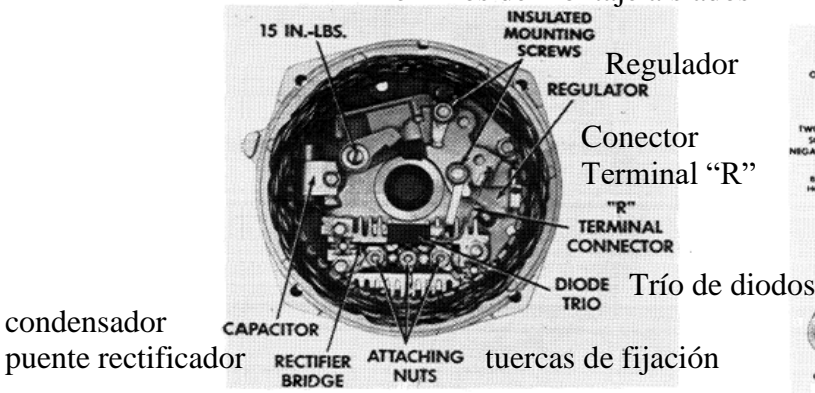
Dos tornillos especiales y arandelas aislantes



10-SI, 12-SI, and 15-SI Series 100 Type
 Tornillos de montaje aislados

27-SI Series 100 Type
 (Stator, Diode Trio, and One Insulating Screw Removed)

Tipo 27-SI Serie 100
 (Estator, trío de diodos y un tornillo aislante removido)



Tipo 27-SI Serie 200
 (Estator, trío de diodos y un tornillo aislante removido)

Tipos 10-SI Series 116 y 136

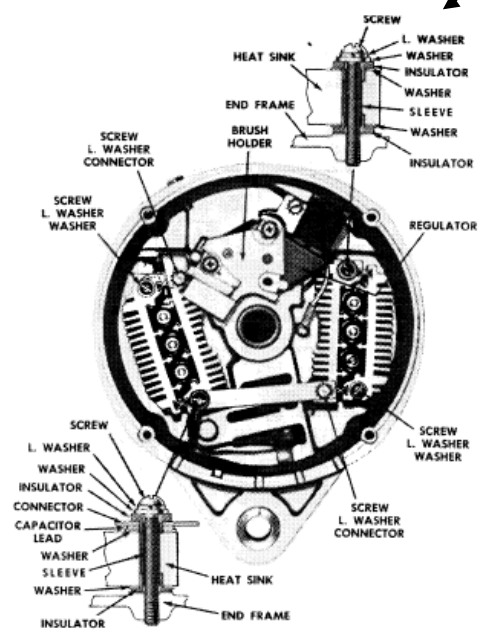
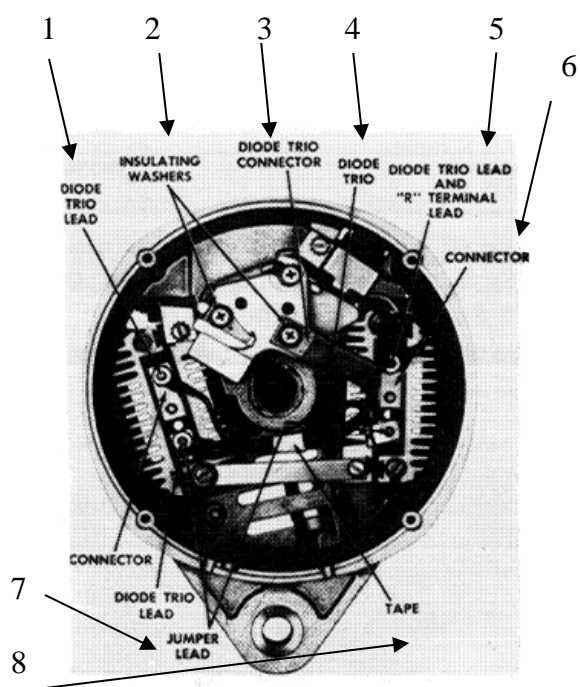
10-SI Series 116 and 136 Types

27-SI Series 200 Type
 (Stator, Diode Trio, and One Insulating Screw Removed)

NOTA - Solamente deben ser usados productos y componentes Delco Remy, el uso de otras partes o modificaciones no aprobadas por PHINIA anulará todas las garantías aplicables. No seguir cuidadosamente las instrucciones de instalaciones expuestas en este documento anulará todas las garantías aplicables. DELCO REMY es una marca registrada de General Motors Corporation autorizada bajo licencia de PHINIA Technologies Inc.

end frame= marco final / heat sink=disipador de calor / screw= tornillo /
 L. washer= arandela izq. / washer= arandela / insulator= aislante / sleeve= manguito

1= Diodo trí de cables – 2= Arandelas aislantes – 3= Conector del trí de diodos – 4= Diodo trí – 5= Cable del trí de diodos y cable del terminal "R" – 6= Conector – 7= Cable de Puente – 8= Cinta

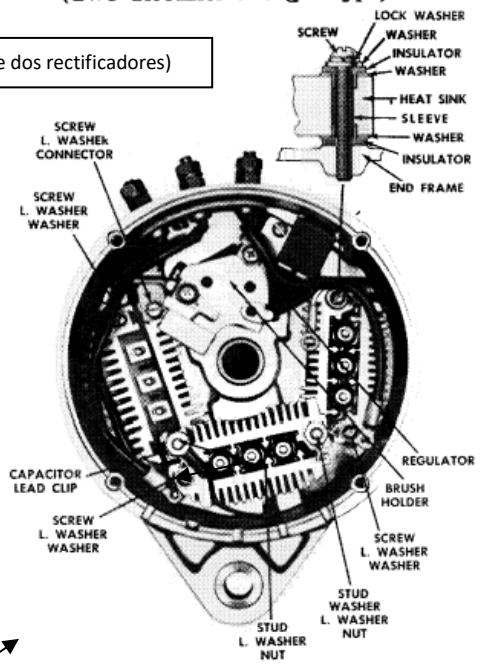
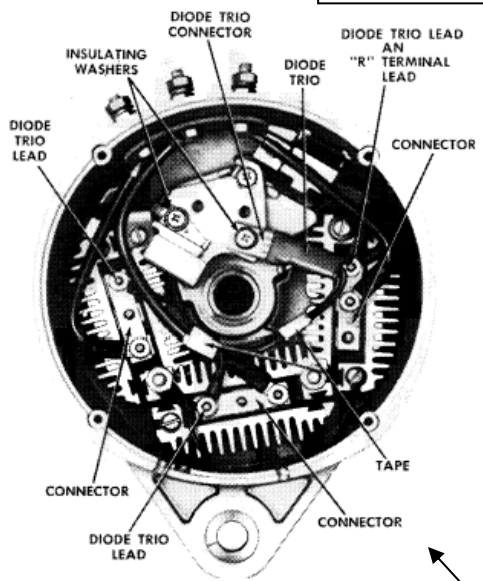


screw "L" washer connector= tornillo "izq" arandela conector / screw "R" washer connector= tornillo "der" arandela conector / brush holder= portaescobillas / regulator= regulador

40-SI Series (Two Rectifier Bridge Type)

40-SI Series (Two Rectifier Bridge Type)

Serie 40-SI (tipo puente de dos rectificadores)



screw= tornillo / lock washer= arandela de seguridad / washer= arandela / insulator= aislador / heat sink= disipador de calor / sleeve= manguito / end frame= marco final

40-SI Series (Three Rectifier Bridge Type)

40-SI Series (Three Rectifier Bridge Type)

Serie 40-SI (tipo puente de tres rectificadores)

regulator= regulador / capacitor lead clip= abrazadera del condensador / screw "L" washer connector= conector de tornillo arandela "izq" / brush holder= portaescobillas / screw "L" washer washer= tornillo arandela "izq" / stud washer "L" washer nut= arandela de presión en tuerca "izq" / stud "L" washer nut= tuerca arandela "izq"

Soporte técnico: EE. UU. 800 372 0222, México 01 800 000 7378, Brasil 0800 703 3526, Sudamérica 55 11 3183 0384 o visite delcoremy.com

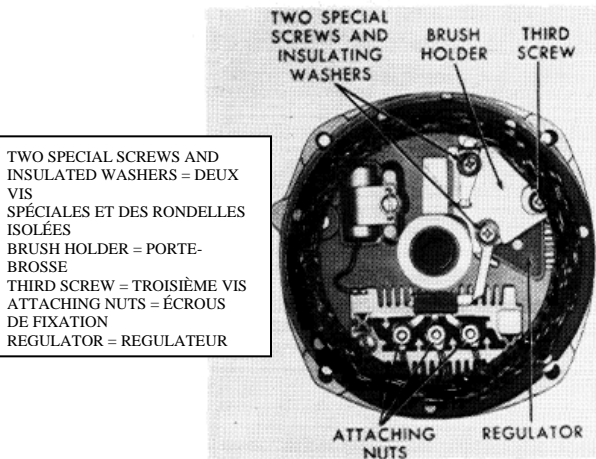
NOTA - Solamente deben ser usados productos y componentes Delco Remy, el uso de otras partes o modificaciones no aprobadas por PHINIA anulará todas las garantías aplicables. No seguir cuidadosamente las instrucciones de instalaciones expuestas en este documento anulará todas las garantías aplicables. DELCO REMY es una marca registrada de General Motors Corporation autorizada bajo licencia de PHINIA Technologies Inc.

**REPLACEMENT DU CADRE DE L'ANNEAU COLLECTEUR, DU PONT REDRESSEUR, DU RÉGULATEUR ET/OU PORTE
 BROSSES SUR LES ALTERNATEURS DES SÉRIES 10SI, 12SI, 15SI, 27SI ET 40SI**

AVERTISSEMENT !!! UTILISEZ TOUJOURS DE PROTECTION OCULAIRE QUAND VOUS REALISEZ QUELQUE ACTIVITÉ EN RELATION AVEC LA REPARATION MECHANIQUE À UN VÉHICULE, EN COMPRENANT MAIS PAS LIMITÉ À QUELQUE RÉPARATION OU INSTALLATION DE MOTEURS D'ARRACHEMENT DELCO REMY. SI VOUS SAUTEZ L'UTILISATION DE L'USAGE DE PROTECTION OCULAIRE APPROPRIÉE CELA PEUT PROVOQUER DE BLESSURES OCULAIRES GRAVES ET PERMANENTES. **Exécutez seulement les fonctions mécaniques que vous soyez correctement qualifié pour les réaliser. Les réparations mécaniques que se trouvent dehors de vos capacités techniques doivent être gérés par un installateur professionnel.**

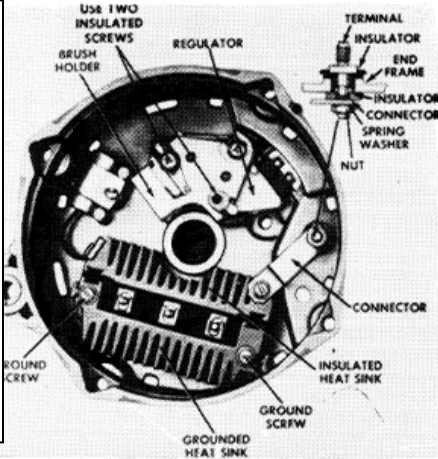
DANGER !!! Pour éviter de blessures ou dommages, toujours déconnectez le câble négatif de la batterie avant de retirer ou remplacer l'alternateur. La terminale de sortie de l'alternateur est toujours sous voltage (« chaud »). Si la batterie n'est pas débranchée, et un outil touche par accident ce terminal et terre peut se re chauffer rapidement et provoquer des brûlures de la peau ou abîmer les outils et pièces autour.

1. Tous les modèles ont trois vis de fixation du régulateur. Observez les illustrations pour l'emplacement des isolants.
2. Quelques modèles ont une endurance depuis la vis isolant à masse.
3. Pendant le re assemblage, placez une épingle ou un cure-dent à travers de l'orifice du cadre de l'extrême et les encoches du porte brosses pour soutenir les brosses dans le porta brosses.
4. Utilisez les rivets du paquet pour fixer la plaque vieille au cas.

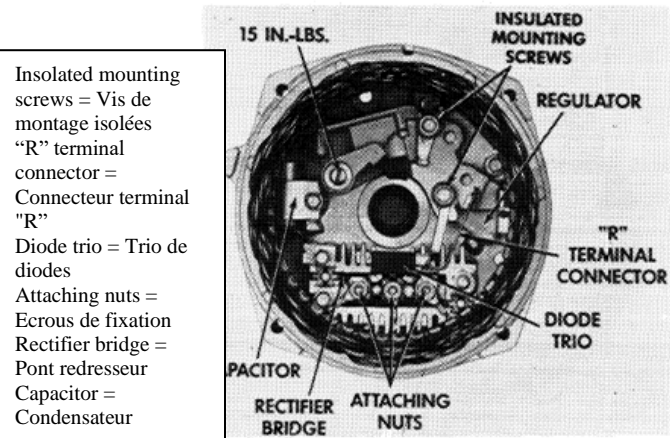


TWO SPECIAL SCREWS AND INSULATED WASHERS = DEUX VIS SPÉCIALES ET DES RONDELLES ISOLÉES
 BRUSH HOLDER = PORTE-BROSSE
 THIRD SCREW = TROISIÈME VIS
 ATTACHING NUTS = ÉCROUS DE FIXATION
 REGULATOR = RÉGULATEUR

Use two insulated screws = Utiliser deux vis isolées
 Terminal = Borne
 Insulator = Isolateur
 End frame = Cadre d'extrémité
 Connector = Connecteur
 Spring washer = Rondelle élastique
 Nut = Écrou
 Insulated heat sink = Dissipateur thermique isolé
 Ground screw = Vis de mise à la terre
 Grounded heat sink = Dissipateur thermique mis à la terre

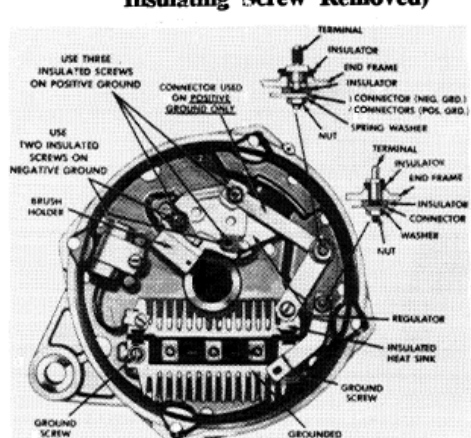


**27-SI Series 100 Type
 (Stator, Diode Trio, and One Insulating Screw Removed)**



Insulated mounting screws = Vis de montage isolées
 "R" terminal connector = Connecteur terminal "R"
 Diode trio = Trio de diodes
 Attaching nuts = Ecrus de fixation
 Rectifier bridge = Pont redresseur
 Capacitor = Condensateur

10-SI Series 116 and 136 Types

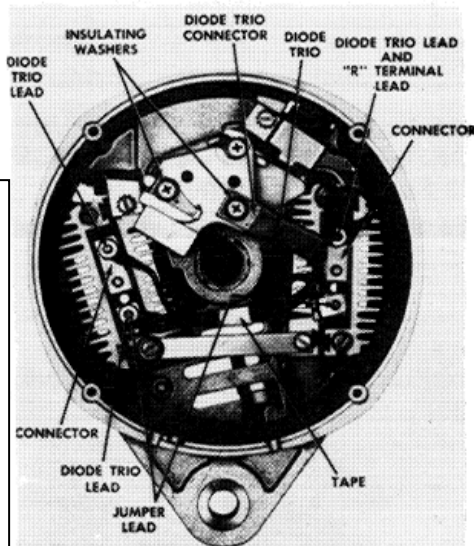


**27-SI Series 200 Type
 (Stator, Diode Trio, and One Insulating Screw Removed)**

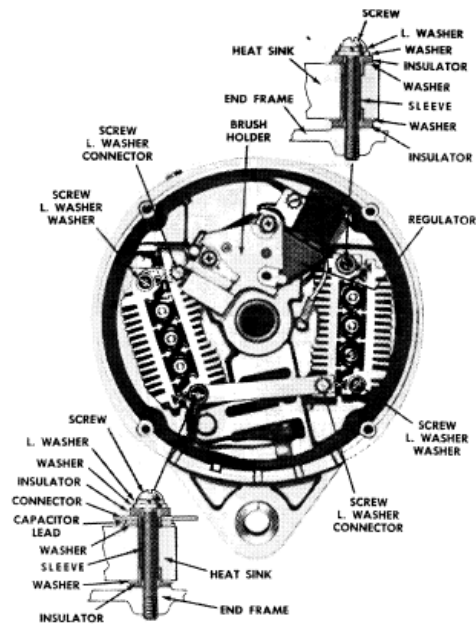
AVIS - Seuls les produits et composants Delco Remy sous licence doivent être utilisés, et l'utilisation d'autres pièces ou modifications non approuvées par PHINIA annulera toutes les garanties applicables. Le fait de ne pas suivre attentivement ces instructions annulera toutes les garanties applicables. DELCO REMY est une marque déposée de General Motors LLC, sous licence de PHINIA Technologies Inc.

Screw L washer washer = Vis Rondelle L Rondelle // Screw L washer connector = Vis rondelle L connecteur // Brush holder = Porte-brosse // End frame = Cadre d'extrémité // Heat sink = Dissipateur de chaleur // Screw = Vis // Insulator = Isolant // Washer = Rondelle // Sleeve = Manchon // Regulator = Régulateur // Capacitor lead = Fil du condensateu

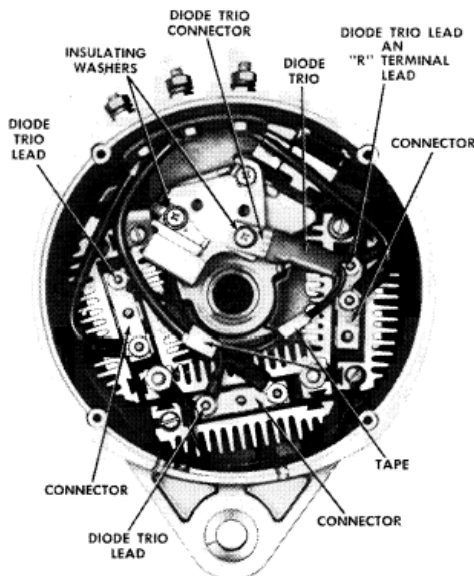
Diode trio lead = Conducteur trio de diodes
 Insulating washers = Rondelles isolantes
 Diode trio connector = Connecteur pour trio de diodes
 Diode trio = Trio de diodes
 Diode trio lead and terminal "R" lead = Fil du trio de diodes et fil de la borne "R"
 Jumper lead = Cordon de pontage
 Tape = Ruban



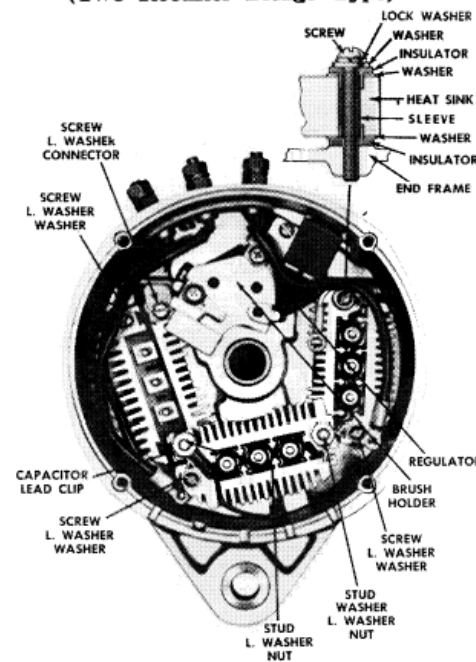
**40-SI Series
 (Two Rectifier Bridge Type)**



**40-SI Series
 (Two Rectifier Bridge Type)**



**40-SI Series
 (Three Rectifier Bridge Type)**



**40-SI Series
 (Three Rectifier Bridge Type)**

Stud washer L washer nut = Goujon rondelle, rondelle L, écrou
 Stud L washer nut = Goujon Rondelle L
 Capacitor lead clip = Clip de plomb du condensateur

Présence technique : États-Unis 800 272 0222, Mexique 01 800 000 7378, Brazil 0800 703 3526, Sud-Amérique 55 11 3183 0384 Ou visitez delcoremy.com

AVIS - Seuls les produits et composants Delco Remy sous licence doivent être utilisés, et l'utilisation d'autres pièces ou modifications non approuvées par PHINIA annulera toutes les garanties applicables. Le fait de ne pas suivre attentivement ces instructions annulera toutes les garanties applicables. DELCO REMY est une marque déposée de General Motors LLC, sous licence de PHINIA Technologies Inc.